

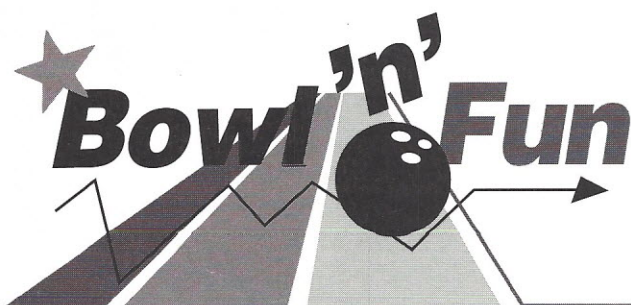
# BOWLEREN *-ta'n kegler*

Dansk Bowling Forbund - Nr. 1 November 1994



EUROPA CUP GULD · SIDE 4

NYT FRA UNIONERNE · SIDE 6



Gyldenrisvej 9  
8800 Viborg  
Tlf. 86 61 53 00

Brokbjergvej 12  
8600 Silkeborg  
Tlf. 86 81 26 66

Jyllandsvej 15  
9500 Hobro  
Tlf. 98 51 25 00

Sdr. Boulevard 13  
7800 Skive  
Tlf. 97 51 12 12

Forsidebillede: "Gulddrengene"  
Bagest fra venstre: Morten Christoffersen  
Tonny Olsen, Bo Jahrlstrøm,  
Johnny Christiansen og Carsten Overbech.  
Forrest: Lars Nielsen og holdleder Lis Rasmussen.



|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Bowleren er på gaden igen        | 3  |
| Europa Cup Guld                  | 4  |
| Nyt fra unionerne                | 6  |
| Italien på godt og ondt          | 8  |
| Klubprofil: BK Skive             | 10 |
| International hæder til idrætten | 11 |
| World Team Cup nærmer sig        | 11 |
| Uddannelser                      | 12 |
| DSB erhvervsrejser               | 13 |
| Aktivitetskalender               | 14 |
| Nyetablerede klubber i 1994      | 15 |
| Resultater                       | 16 |

**BOWLEREN**  
– Landsblad for bowling-  
sporten i Danmark.

**Udgives af:**  
Dansk Bowling Forbund  
Idrættens Hus  
2605 Brøndby  
Tlf.: 42 45 55 55 lok. 333  
Fax: 43 42 03 14

**Kontortid:**  
Tirsdag - fredag  
kl. 08.30 - 13.00

**Ansvarshavende redaktør:**  
Arne Hyldekrog  
Genforeningspladsen 41  
2400 København NV  
Tlf.: 31 19 49 89

**Marketing:**  
Palle Christensen  
Grundtvigsvej 4  
7800 Skive  
Tlf.: 97 51 20 23  
Fax: 97 52 82 66

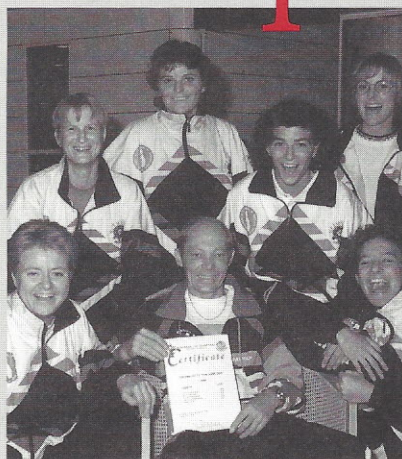
**Bladkoordinator:**  
Niels Ærboe  
Kodrivervænget 60  
5250 Odense SV  
Tlf.: 66 17 30 01  
Fax: 66 17 30 01

**Idé/layout og tryk**  
a-reklame a/s  
Tlf.: 86 82 55 00  
Centraltrykkeriet

Dead-line til næste nr.  
er 1. december 1994

## Kvinderne spillede sig frem i toppen

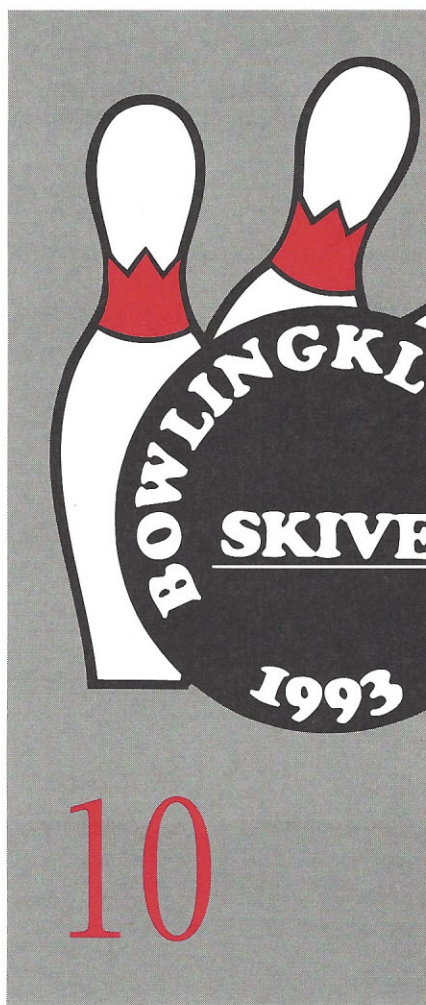
# 4



## Bowling til den store guldmedalje



# 5

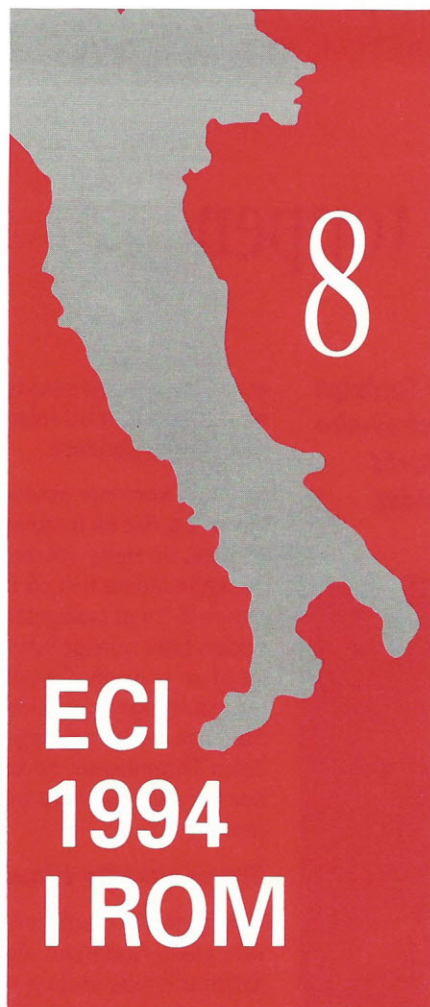


# 10

# 6

## NYT FRA UNIONERNE





*Arne Hyldekrog*

## Bowleren er på gaden igen

Så lykkedes det, at få et landsblad på gaden, og navnet er et godt gammelkendt et – et navn som forhåbentlig vækker minder hos en del af læserne.

Bowlingen fortsætter sin fremmarch i hele landet, og det er derfor vigtigt, at få lavet et blad, som kan informere om alle de ting som foregår på landsplan, og i en verden, som for mange af landets bowlere er ukendt område.



Det er et spændende projekt, som er stablet på benene – et projekt som kræver en stor indsats fra de implicerede parter. Bladet skal ikke ses som et forsøg på at udkonkurrere alle de andre udmærkede blade som unioner, klubber og andre udgiver, men mere som et blad der skal informere om de overordnede beslutninger, der tages indenfor dansk bowling. Resultater fra landsholdets aktiviteter – debatoplæg fra forbundsbestyrelsen, forbundets forskellige udvalg, unionerne, regionerne, kredsene, klubberne og det menige medlem af Dansk Bowling Forbund.

Jeg håber at alle vil medvirke til at få et godt blad og et blad, som på bedste måde kan være en værdig repræsentant for dansk bowling.

Selvfølgelig vil der ske tilpasninger af bladet hen af vejen, således at ønsker og behov opfyldes, og jeg glæder mig til at høre en masse positive tilbagemeldinger fra Jer læsere – det er i høj grad Jeres blad, og vær derfor med til at gøre indholdet spændende. Lad os få alle de små dejlige oplevelser, sjove historier, billeder af heldige eller uheldige spillere – alt sammen i en positiv mening, men til gavn for Dansk Bowling Forbunds store medlemsskare.

God læselyst

Arne Hyldekrog  
Forbundsformand

# Kvinderne spillede sig frem i toppen

Kvinderne fik det værst tænkelige udgangspunkt. Malene Møller Nielsen måtte i sidste øjeblik melde afbud grundet alvorlig sygdom i nærmeste familie. "Det berørte truppen utroligt meget, sagde coach John Thomassen. Tankerne var konstant hjemme hos kammeraten og hendes familie i Aalborg".

Resultatet udeblev då heller ikke. Efter de 6 første kampe havde holdet kun formået

*Forrest fra venstre, Trine Simonsen, coach John Thomassen, Iben Tchu, bagerst fra venstre, Helle Jakobsen, Helle Andersen, Bettina Lund, Jette Lauridsen.*

***De forsvarende Europa Cup mestre var forfulgt af uheld, men med vilje, gåpåmod, og et ønske om at komme med blandt de fem til World Team Cup, kom der skub i sagerne til sidst.***

*Af Niels Ærboe*



at skrabbe 6 point sammen - og det endda mod relativt svage modstandere.

Ét uheld kommer sjældent alene, og det fik truppen at mærke, da Helle Jakobsen missede sidste trin på trappen ned fra et udkigstårn. Foden blev hurtigt forvandlet til en klumpfod med blodsamlinger og voldsom hævelse. "Uha-da, sagde John Thomassen, nu kom der for alvor sved på panden".

## ***Troen vendte tilbage***

Heldigvis var hjemmereserven, Helle Andersen, der på få timer havde clearret sit bagland og pakket kuffert og kugler, på plads.

# 4 UD AF 5 VIL TJENE PÅ AT SKIFTE TIL JYSKE BANK

Det er en stor beslutning af skifte pengeinstitut - og det gør man kun, hvis der er en grund til det. Men vores erfaringer viser, at 4 ud af 5 vil tjene på af skifte til Jyske Bank.

Ofte ligger fortjenesten på 2 - 5.000 kr. om året. og 300 kr. ekstra om måneden er vel en god grund til at skifte.



**JYSKE BANK**





Helle Jakobsen blev behandlet med isposer på den hævede ankel, samt en tur på det lokale sygehus for at blive røntgenfotograferet. Der var ingen brud, men hævelse og smerter. Den norske trup medbragte en fysioterapeut, og han overtog behandlingen af Helle det næste døgn. Om torsdagen blev fod og ankel tapet forsvarligt ind og Helle smed krykkerne og listede med i bowlinghallen. Mens holdet varmede op, stod Helle for sig selv i den anden ende af hallen, og prøvede situationen af med en række strikes. Fluks ind på holdet og så gik det løs for alvor. "En vis herre må have fulgt med fra oven", sagde John. Kampen mod Tyskland gav vind i sejlene og ny Europarekord på 1162 til danskerne.

Jette Bergendorff 259, Iben Tchu 257, Trine Simonsen 234, Bettina Lund 208 og Helle Jakobsen 204.

Nu var der ligesom ikke noget, der kunne stoppe pigerne. De vandt også de resterende 4 kampe og havde dermed spillet 5 kampe med mere end 202 i snit. Slutspurten bragte holdet op på en flot 4. plads. Godt nok var kvinderne i Holland for at forsvare guld, men som mesterskabet skred frem, var der fuld tilfredshed og glæde over placeringen og deltagelsen i efterårets World Team Cup i Malaysia.

## RESULTATET EFTER 15 KAMPE

|               |          |
|---------------|----------|
| 1. Holland    | 24 point |
| 14.481 kegler |          |
| 2. Tyskland   | 22 point |
| 14.509 kegler |          |
| 3. England    | 21 point |
| 14.486 kegler |          |
| 4. Danmark    | 20 point |
| 14.519 kegler |          |

## Bowling til den store guldmedalje

**De væltede kegler – nok. Tog fusen på Bowling-Europa. Og endte i springvandet, da den store Europa Cup pokal – med den løse top – havnede i favnen på de danske herrer for første gang i forbundets historie.**

Afslutningen på den næsten ugelange Europa Cup for hold i Scheveningen, Holland, blev mere spændende, end de fleste nok brød sig om. "Johnny and The kids" - Johnny Christiansen, Morten Christoffersen, Bo Jarlstrøm, Carsten Overbeck, Lars "Mallo" Nielsen og Tommy Olsen, havde gennem hele mesterskabet skrabt mange point sammen selv med moderate keglefald, og den sidste og 21. kamp i mesterskabet vandt de let og smertefrit over Israel. Herefter var den endelige placering af guldmedaljerne lagt i hænderne på svenskerne, som i den sidste kamp skulle op mod tyskerne.

Tyskerne lå inden sidste kamp til guld i kraft af et meget større keglefald, men hvis svenskerne snupede de 2 point i deres indbyrdes kamp, ville Danmark komme alene i spidsen. Sverige viste sig som gode nordiske brødre og gjorde kål på tyskerne, så endnu en gang var marginalerne på danskernes side, som de havde været det flere gange tidligere i mesterskabet. Flere af kampene blev vundet meget smalt og først afgjort til allersidst i 10. runde. Et par stykker af dem med så lidt som bare én eneste kegle i overvægt. Ok, man har også lov til at have heldet, bare man bruger det fornuftigt.

### Marginaler og psyke er afgørende

Det var også marginaler, det drejede sig om for danskerne ved Europamesterskaberne i Malmø, men den gang for et år siden var de imod, og så blev det hele vejen igennem til "kun lige ved og næsten".

"Jeg gik glip af en hel del 10'er-ruder, fortalte rejselederassistent Henrik Schartau efter hjemkomsten. Det var til tider så hamrende spændende, at det var nødvendigt at gå udenfor for at få frisk luft i lungerne, og blodtrykket sænket et par streger".

Spillerne skal være udstyret med en formidabel psyke. I løbet af 4 dage skal de sætte sig op til 21 nye individuelle kampe af rundt regnet en times varighed. Ikke så snart er en kamp vundet eller tabt, før tavlen skal være visket ren, og efter nogle ganske få minutters pause, skal der igen være strøm på batterierne og koncentrationen låst fast på den nye opgave. Det kræver kræfter og kondition at være på toppen så længe af gangen, så måske skal DIF revurdere deres opfattelse af, at bowling er en svedfri idræt.

Kælenavnet "Johnny and The Kids" fik holdet i

Malmø under Europamesterskaberne, på grund af den ikke helt lille aldersforskel på den faste ankermand Johnny Christiansen og så de ret unge spillere, der udgør holdet.

Ankermand Johnny bærer på tilnavnet "Killer", på grund af hans aldrig svigtende afslutninger i holdkampe. Men i næstsidste kamp mod Belgien blev presset for stort selv for "Killer". Han missede og fik kun 7 i 10'erruden, men da belgiernes sidstemand ikke fik sin nødvendige strike på et ellers klokke rent slag, kom de 2 point i hus - sådan lige til øllet.

### Lokkerne forblev intakte

Spillere og ledere tog den helt store overstadige tur efter sejren. De invaderede simpelthen det lokale "Storkespringvand" med alt tøjet på. Inden mesterskabets start var der lavet indtil flere aftaler spillere og ledere imellem, hvis det her skulle gå hen og lykkes. Resultatet var, at der røg indtil flere overskæg, men den helt store tur med at alle skulle plysses - løb lidt ud i sandet. Det havde nu været helt skægt at se, hvordan Lis Rasmussen ville have taget sig ud med plysset hår.

## RESULTATET EFTER 21 KAMPE

|               |          |
|---------------|----------|
| 1. Danmark    | 34 point |
| 20.489 kegler |          |
| 2. Tyskland   | 32 point |
| 21.779 kegler |          |
| 3. Sverige    | 32 point |
| 21.608 kegler |          |



# NYT FRA UNIONERNE

## Et nyt blad ser dagens lys, BOWLEREN er genopstået

Det har længe været diskuteret om vi skulle have et nyt landsblad, bølgerne har gået højt, for og imod. Bowling Internt, der kun var et lederblad opfyldte nogens behov, og da så Nyhedsbrevet kom, var det ligesom vi var dækket ind, selvom det stadig kun var lederne der fik brevet. Det kompenserede vi for i JBU, da vi hver 14. dag bragte Nyhedsbrevet i dets fulde længde i JBU-INFO, så det nåede ud til en større skare læsere, og det har der været stor tilfredshed med. Vi vil gerne sige en stor tak til Niels Ærboe, for det store arbejde han har lagt i det. Vi vil glæde os til at læse det hver gang.

Et nyt blad kommer jo ikke af sig selv, og sider bliver ikke udfyldt af sig selv, så her har vi alle en opgave. For at bladet skal blive så godt og bredt som muligt, skal der også komme informationer fra alle dele af landet, og det er her vi kan hjælpe.

Jeg vil gerne opfordre personer i JBU, der har lyst til at skrive og fortælle om, hvad der sker i netop deres del af Jylland, til at melde sig som lokale "medredaktører". Jo flere der kan fortælle noget, desto større bliver informationen og mere spændende for læserne.

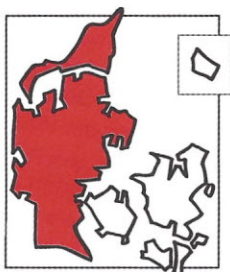
Der sker så meget i Jylland, f.eks. - kredse der har 25 års jubilæum - klubber der starter op - nye haller der åbner - nye former for stævner - sjove episoder blandt spillere, ja jeg kunne blive ved, der er meget at øse af - kun fantasien sætter grænser.

MEN hvis det skal ud, så andre får glæde af det, skal det formidles, og det er her DU kan hjælpe, fat pennen og send et par ord til redaktøren. Hvis du har svært ved at formulere dig, så ring til Unionens kontor og fortæl det, du gerne vil have i bladet, så skal vi gerne viderebringe det.

Fra JYDSK BOWLING UNION vil vi gerne ønske held og lykke med bladet - pøj - pøj og håber det bliver godt modtaget alle steder.

*Kirsten Hedegaard  
Formand JBU*

Nyt fra Jylland



### Region 1 - Skaw Bowling

Fredag den 16. september 1994 indbød halchef Peter Westphal til orienteringsmøde om etablering af en Bowlingklub i Skagens bowlinghal Skaw Bowling. Bent Koop, Frederikshavn og Jan Villum Hansen, Aalborg, fortalte forsamlingen på omkring 20 bowlinginteresserede om den organiserede bowling. Herefter var det op til forsamlingen, at tage initiativet til etablering af bowlingklubben. 2 personer påtog sig ansvaret og har med hjælp fra Frederikshavn Kredsen fået sat en dagsorden til den stiftende generalforsamling. Generalforsamlingen er ikke gennemført i skrivende stund, men der er omkring 50 tilsagn om medlemskab af den nye bowlingklub. Vi ønsker klubben velkommen i bowlingfolden samt held og lykke fremover.

### Region 2

Det er gået utroligt stærkt her ude i vores region. På bare 2 - 3 år er antallet af bowlinghaller steget fra 3 haller til nu 15 haller - og der er flere på vej.

I disse dage har de 3 "gamle" klubber i Viborg, BK Viborg, ST og OP/NED samt Viborg Kredsen 25 års jubilæum, som man vil fejre på behørig vis mellem jul og nytår.

Det skal også lige nævnes, at vi her i regionen fortsat vil arbejde på, at hjemmeholdet skal betale for kampen.

BK Skive har i øjeblikket en tilgang af nye medlemmer, og handicapafdelingen har spillet venskabskamp med Silkeborg. Venskabspokalen gik til BK Skive.

*Kurt Jensen  
Formand Region 2*

### Region 3

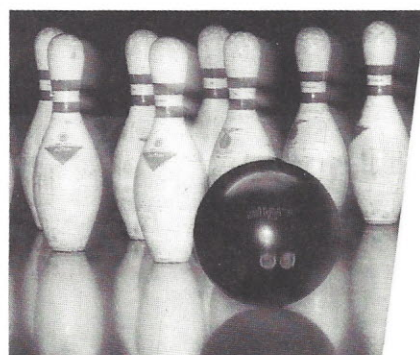
Arbejdet i regionen går stille og roligt, men ude i regionen sker der noget.

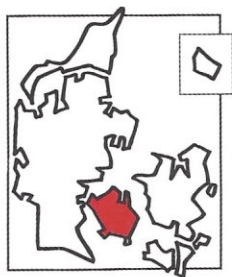
Vores alle sammen Ib Jønsson afholder sine instruktørkurser og grundkurser for bowlingledere, som heldigvis er godt besøgt af både unge og gamle klubber. Der er heldigvis vist stor interesse for disse af de unge klubber, som jo er kommet frem sammen med

de nye haller, og Niels Otto Mortensen fra danmarksudvalget fortæller om 2 kurser med op til 29 deltagere, og da der er flere, der ønsker at uddanne sig, vil der blive et mere senere på året. Vores egen seniorleder har indkaldt til møde angående regionsmesterskaberne.

En frisk lille nyhed fra Odder Hallen som rummer klubben MÆRKET. De vil fra 1. januar danne deres egen kreds. Primus motor bag dette er en gammel rotte inden for bowling: Carl Otto Nielsen, som har spillet i Arosia og Amici, hvor han har været bestyrelsesmedlem, og så har han også været seniorleder i Vibykredsen i ca. 3 år, indtil arbejdet i det private blev for stort, så han måtte sige stop, men nu hvor han er flyttet til Odder, vil han gerne prøve igen.

*Christian Thomsen*





Først lidt om den situation de fynske bowlingspillere står i netop nu, med en hal der er igang, men ikke, ifølge TEK, godkendt til arrangementer hørende under Dansk Bowling Forbund. Odense Bowlinghal kører på nuværende tidspunkt som en del af et stort konkursbo, og hvordan fremtiden tegner sig, er der ikke rigtig nogen, der kan svare os på.

Vi i unionen er selvfølgelig interesseret i, at der vil komme gang i udviklingen på en eller anden måde.

Der bliver arbejdet på sagen, men vi ved udmærket godt, at når vi har med den slags sager at gøre, kan der gå lang tid inden den endelige løsning findes.

Når vi så er ved bowlinghaller, kan jeg oplyse, at der i Svendborg Bowlinghal efter sæsonen vil blive taget hul på en udvidelse af kapaciteten, så vi fra næste sæson kan spille på 8 baner mod 4 nuværende.

Det er en udvidelse, vi alle vil se frem til med forventning og glæde.

Det vil især blive til gavn for Svendborg Bowling Klub, der er inde i en positiv udvikling med en god spillertilgang.

Den 4. november 1994 vil en ny hal på Fyn se dagens lys, idet Assens kommer på Fynskortet med en Bowlinghal med 8 AMF baner. Dette skulle gerne være optakten til en klub mere på Fyn, og dermed en yderligere spredning af vor turnering.

Det er længe siden Fyn har haft en spiller på vort nettolandshold, men nu har vi igen én, idet Kenneth Hansen fra Brasilia i Odense er udtaget.

Vi vil ønske ham og hans holdkammerater rigtig meget held og lykke i de store opgaver, der ligger forude.

Hartvig Fritzen  
Formand FBwU



Fra Københavns Bowling Union skal der først og fremmest lyde en lykønskning til Dansk Bowling Forbund, med en genoplivning af et egentligt landsblad, som afløser for landslederbladet og nyhedsbrevet, og selvfølgelig en lykønskning til dem, der har været forkæmpere for et bredere favnende landsblad.

Fra KBU kan vi berette "at det går ufatteligt godt", for det gør det virkeligt. Vi har oplevet den store glæde, at det gode samarbejde, vi her øst på altid har haft med de gamle haller, fortsætter med de nye haller, som vi samarbejder med, blot kunne vi godt tænke os at alle hallerne også ville samarbejde med os, men det kommer jo nok med tiden. I hvert tilfælde er der altid en balance mellem, at hallen kører rundt rent økonomisk og rimelige priser til den organiserede sport. Her i vores område mener ledelsen af KBU, i samspil med hallerne, at vi principielt ikke skal planere kampe på tider, hvor hallen kan leje baner ud til betydeligt højere baneleje hos den uorganiserede idræt, men afvikle vores kampe på mere, for hallen, "gode" tidspunkter. Denne politik har indtil videre afstedkommet rimelige

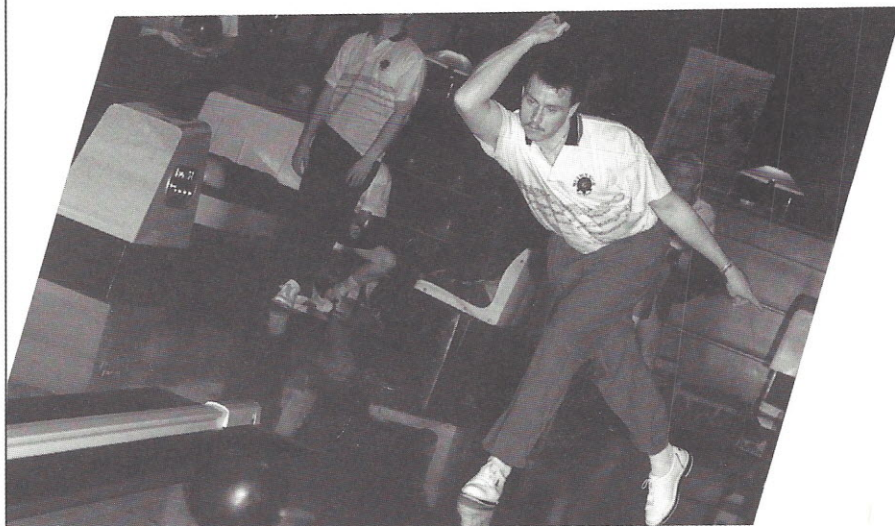
turneringspriser til vore medlemmer, i forhold til mange andre steder i landet.

Udsigten til et godt samarbejde med de sidst byggede haller er også til stede. Her skal nævnes at i Helsingør hos Bent Andersen, har vi haft flere møder om det fælles ønske, at etablere klub-bowling og selvfølgelig i KBU regi. Vi har medvirket ved en familiedag og vi prøver på at etablere en teamturnering for spillere uden licens efter "bakers" system, og hvor en gruppe mennesker danner hold, der så bliver opløst igen efter en turnering. Formålet er selvfølgelig at vænne løsbowlerne til at spille holdspil, at føre mennesker, der ikke kender hinanden sammen, for derigennem at få dannet klubber. Vi arbejder på at få delagtiggjort alle haller i denne idé. Vi har også i forbindelse med dette, ladet fremstille en lille pæn folder "prøv bowling" med vejledning og gode råd om, hvordan man danner en klub.

Alt i alt, håber vi at få flere bowlere organiseret under KBU, godt nok har vi en forsigtig medlemsfremgang, men den står slet ikke mål med den store interesse for at spille bowling på uforpligtende plan hos løsbowlerne.

Vi hilser de kommende bowlinghaller i Fakse Ladeplads, Ringsted og i Rønne velkommen, og har den store glæde at kunne konstatere, at forhåndsinteressen for at danne klubber disse steder er stor. Ja, vi har også på det sidste fået henvendelse om optagelse af en klub i Næstved, der jo uvægerlig er et interessant spillested.

Unionsformand  
Bent Holst Rasmussen



## ECI 1994 i Rom

I dagene 21. - 26. september blev den årlige udgave af EM for nationsmestre afviklet i Rom. Mesterskabet, der på dansk benævnes Individuel Europa Cup, kaldes ofte ECI - en forkortelse af den officielle internationale betegnelse: European Cup Individuals.

ECI's danske delegation bestod af de to danske mestre fra maj: Trine Simonsen, BK Viborg og Peer Jensen, BK Sisu, samt holdleder John Thomassen og undertegnede, der deltog som manager og konferencedeltager m.v.

Danske medaljer blev det ikke til, men Trine og Peer leverede undervejs nogle pæne resultater, der placerede begge i den bedste trediedel i henholdsvis damernes og herrerens mesterskab.

### **Vi kom lidt for sent!**

Oplevelserne under ECI i Rom kan uden tøven sammenfattes i sætningen "vi kom lidt for sent".

Det hele startede i Kastrup Lufthavn den 21.09 - hvortil Trine og undertegnede var ankommet meget tidligt - netop for ikke at komme for sent. Til gengæld kom Peer og John en halv time for sent, fordi de sad fast i en 10 km lang kø ud for Kastrup Lufthavn.

Efter check-in kunne vi konstatere, at flyet til Rom var forsinket ca. en time. Ved ankomsten til Rom måtte vi vente yderligere en times tid i lufthavnen, fordi flyet med de norske deltagere var forsinket (vi skulle med samme bus fra lufthavnen i Rom).

Da bussen langt om længe kom afsted fra Leonardo da Vinci Lufthavn med den danske, norske og cypriotiske delegation, viste det sig, at de tre delegationer skulle bo på tre forskellige hoteller i Rom.

Undervejs fik jeg en rimelig begrundet mistanke om, at det italienske forbund havde valgt hotellerne ud fra et primært kriterie om størst mulige indbyrdes afstande hotellerne imellem. Vi skulle af som de sidste, hvilket vi kom 2 timer efter starten fra lufthavnen, på en tur der kan gøres på en god halv time.

En minde- og begivenhedsrig dag, der dog til en hvis grad var forventet, idet Rom var arrangør af en anden international aktivitet i 1993. Første dag var derfor indrettet til en lille forsinkelse på 3-4 timer.

### **Nye italienske oplevelser**

Om formiddagen den 22.09 skulle Trine, Peer og John til registrering og kuglekontrol i hallen, mens jeg skulle til konference i Europazonen i en anden bydel.

Dagen før havde vi modtaget en busplan fra arrangørerne, der så meget spændende ud. Den samme bus skulle afgå fra de tre hoteller på det samme tidspunkt.

Problemet fandt en både logisk og særdeles retfærdig løsning. Der kom slet ingen bus, hvorved delegationerne på alle tre hoteller fik den samme forsinkelse.

På et tidspunkt opgav John og spillerne. De tog en taxa

til hallen (det gjorde vi ofte under denne udgave af ECI) og kom dermed til kuglekontrol som nogle af de første. Det gav mulighed for nogle velfortjente fritimer på egen hånd i Rom før eftermiddagens officielle opvarmning og åbningsceremoni.

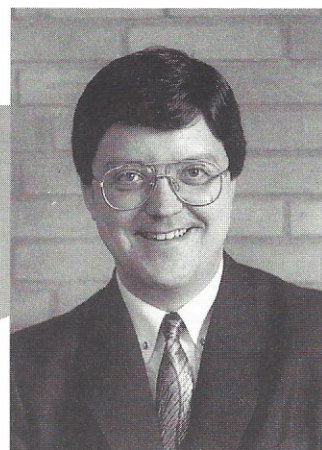
I mellemtiden ventede jeg sammen med en række konferencedeltagere fra andre nationer på en anden bus. Efter et stykke tid opgav vi og bestilte tre taxaer.

Jeg blev placeret i en taxa med de delegerede fra Island og Cypern. Vi bad chaufføren om at køre os til Italiens Olympiske Komités hovedbygning (CONI), hvor konferencen i henhold til vores papirer skulle afholdes.

Vi kom rimeligt tidligt frem, men hos CONI ville man ikke kendes ved os. Vi blev henvist til CONI's kontor et helt andet sted i Rom, hvor vi blev henvist til det italienske bowlingforbunds kontor osv.

Efter 1 1/2 times jagt gennem Rom nåede vi frem til udgangspunktet, hvor vi alligevel skulle være - blot i en anden fløj af bygningen. Vi ilede gennem bygningen for i det mindste at nå noget af konferencen, der imidlertid slet ikke var startet endnu. Det viste sig, at vores taxa var kommet ind på en pæn 2. plads af de tre, der var startet fra vores hotel, mens deltagerne fra de øvrige to hoteller ikke var ankommet endnu.

Konferencen blev påbegyndt med godt 2 timers forsinkelse. Der var kun



godt en time til konferencens slutning, der ikke kunne forlænges på grund af officielle aktiviteter i hallen.

Hen mod konferencens slutning kom formanden for det italienske forbund farende ind i salen og meddelte på klart italiensk, at nu skulle vi slutte, for nu var der en bus på vej. Vi forlod mødet og fandt en pæn lille bus udenfor med plads til ca. halvdelen af konferencedeltagerne - resten tog taxa.

Jeg skal for en god ordens skyld bemærke, at konferencen blev genoptaget den følgende dag på et af de officielle hoteller og gennemført i god ro og orden.

Jeg skal ikke trætte læserne med yderligere detaljer om italienske organisationspræstationer på transportområdet, men blot anføre, at præstationerne stort set fortsatte som beskrevet mesterskaberne ud. Næsten alle nationer var imidlertid særdeles behjælpelige (de kørte taxa) og hjalp således med til at få det hele til at glide alligevel.

Retfærdigvis skal det siges, at mesterskabernes afvikling i hallen, herunder resultatformidlingen, gled meget bedre. De italienske arrangører fik på den måde rettet væsentligt op på et image, der ellers i de første dage var stemplet som kaotisk.



# I top - men ikke i finalen

De danske mestre, Trine Simonsen, BK Viborg og Peer Jensen, Sis, spillede sig ikke frem til den Individuelle Europa Cup finale i Rom.

Både Trine og Peer spillede flot, forlyder det fra holdleder John Thomassen, men det afgørende held var ikke med. Begge spillere tabte kampe på selv meget høje scorer, og mistede derved de helt afgørende og "livsvigtige" bonuspoint.

Trine Simonsen besatte 5. pladsen - bare én plads dårligere end ved forrige Europa Cup i april. Trines gennemsnit over de 17 serier var på 193 i rene kegler.

Peer Jensen spillede med 204 i snit, hvilket rakte til en 6. plads i det 21 mand store felt. Peer's 6. plads er den bedste danske herre-place-ring i Individuel Europa Cup nogensinde. På 3. dagen vejrede han ellers morgenluft efter 5 flotte serier og et keglefald på 1163 - et snit på 232. Men da dagens regnskab blev gjort op, var det kun blevet til 3 sejre og nogle få kegler nærmere en finaleplads. Hvor svært det var, illustreres bedst ved, at en serie på 268 fra Peer's hånd ikke gav point, idet modstanderen, finske Jouhu Koussari, så bare slog 284. Hårde odds.

Begge finaler blev med nordisk islæt. På kvindesiden slog Åsa Larsson, Sverige, knebet finnen Leena Pulliainen med 421-415, hvilket blev Åsa's andet mesterskab i træk.

Derimod måtte svenske Raymond Jansson, der før-



kunne lande i Kastrup den 26.09 om eftermiddagen.

Egentlig rimeligt tilfredse med resultaterne, men alligevel med en fornemmelse af "at vi kom lidt for sent" - da toget med de helt store resultater satte i gang.

Kim Thorsgaard Jensen  
Idrætsleder

Trine Simonsen og Peer Jensen da de havde vundet det DM, der gav adgang til deltagelse i Europa Cup Individuelt.

te efter de indledende 20 serier, se sig slået i finalen af Philippe Dubois, Frankrig med 456-385.

Grundet omlægning af terminen for Individuel Europa Cup har der været spillet 2 mesterskaber i år, men fremover bliver terminen i september måned.

## Afslutning og hjemrejse

For den danske trup bød den sidste del af aktiviteterne på en lille bytur til Rom samt venten på hjemrejsen.

Som et kuriosum kan jeg fortælle, at bussen til lufthavnen kom en halv time for tidligt til hotellet med en chauffør, der ikke helt kunne forstå, hvorfor vi ikke var klar, men sådan er der så meget!

Resten af hjemrejsen forløb nogenlunde planmæssigt, således at den danske trup

## FREDERICA-HALLEN

### BOWLING CENTER

10 top-moderne AMF-baner  
med ACCU-SCORE  
computerstyrede pointberegner

#### ÅBEN

Mandag-lørdag kl. 10.00-23.00  
Søndag kl. 10.00-19.00

Banebestilling: 75 92 44 67  
Spillertelefon: 75 91 17 87



### MEGET ANDET UNDER SAMME TAG

Svømmehal  
Badeland  
6 Idrætshaller  
Keglebaner  
Restaurationer  
Cafeterier



Telefoner:

Idrætshaller: 75 92 44 66  
Svømmehal: 75 93 09 20  
Badeland: 75 93 09 20  
Restaurations: 75 92 44 71





# KLUBPROFIL

## BK Skive

**Først fik Skive sit bowlingcenter, så kom bowlingsporten for alvor til byen. BK Skive kan således takke initiativtagerne til byens bowlingcenter for den store succes, vores klub har fået.**

BK Skive er på papiret en ny klub, men mål og ambitioner er lagt i rammer allerede fra starten.

Vort samarbejde med erhvervslivet, kommune og ikke mindst ledelsen i Bowl'n Fun har gjort, at vi på en 100% seriøs måde kan dyrke vores sport.

Hos BK Skive er alle velkomne, hvilket betyder, at klubben opfattes som en familær klub.

Regionsmesterskaberne i region 2 er afholdt af BK Skive i samarbejde med regionsledelsen. Et stævne som hele regionen bakkede op om.

Vi er begyndt at brede vore aktiviteter, og begynder nu at deltage i stævner uden for regionen. Pæne resultater er opnået ved jyske og danske mesterskaber.

Foruden en pæn tilgang af tidligere "prof. spillere" kan det nævnes, at



▲ Træningskamp mellem Amici fra Århus og BK Skives damer.



▲ Træningskamp mellem Amici fra Århus og BK Skives Herrer.

**BK Skive stiftet den 22. februar 1993**

|                  |                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------|
| Medlemmer:       | Ca. 170 aktive.                                     |
| Turneringshold:  | 12.                                                 |
| Damer:           | Bedste hold spiller i serie 1.                      |
| Herrer:          | Bedste hold spiller i serie 1.                      |
| Ungdom:          | Bedste hold spiller i serie 1.                      |
| Handicappede:    | Gruppebaseret hold.                                 |
| Spillested:      | Bowl'n Fun (Skive Bowling Center).                  |
| Seniortræner:    | Jens Chr. Larsen, Lone Poulsen.                     |
| Ungdomstræner:   | Christian Risbank Christensen, Christiana Andersen. |
| Handicaptræner:  | Erna Jensen, Jette Dessau, Lone Bak.                |
| Pensionistleder: | Thorkild Jensen.                                    |
| Turneringsleder: | Bjarne Handberg, Ricky Jensen.                      |



Trine Simonsen det 1. år i klubben var træner for vore seniorspillere. Blandt klubbens 1. holds spillere er spillere som Jan Parkner og Jens Chr. Larsen tidligere BK Viborg og Erling Kofoed tidligere København.

Vi glæder os over, den gode behandling vi støder på rundt om i kredse, unioner og ikke mindst hos bowlingforbundet. Denne behandling skaber glæde og tilfredshed blandt vore ledere, hvilket igen gør arbejdet med bowlingsporten optimal.

**Tak fordi I ville have os under fanerne.**



# International hæder til idrætsleder

**Ingen, der har været i nærheden af Kim Thorsgaard Jensen og hans planlægning, er i tvivl om, at intet er overladt til tilfældighederne.**

Af Niels Ærboe

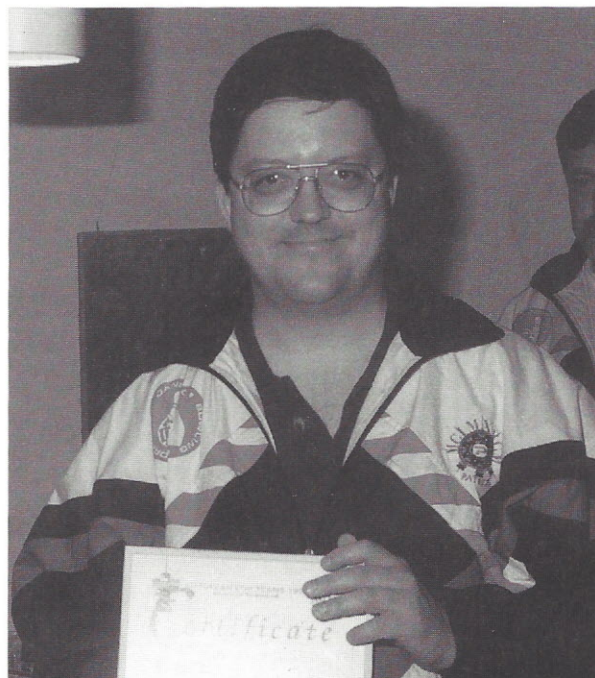
Når han drager afsted til fjerne lande med "sine" landshold, er der ingen hændelser, episoder eller split-sekunder, som ikke i forvejen er gennemarbejdet og fundet en løsning på.

Ve' det hotelpersonale eller andre, som ikke har gjort deres hjemmearbejde ordentligt, når Jensen træder frem til skranken på den anden side af jordkuglen. Sprogsalat eller almindelig slendrian godtages ikke.

Han rokker sig ikke en tomme, før det er blevet, som der står i planen.

Disse kvaliteter med planlægning og forberedelse har det internationale bowlingforbund kendt til i adskillige år, og ved kongressen i forbindelse med Europa Cup'en i Holland, kom beviset i form af et diplom i glas og ramme.

Der er længe imellem, at World Tenpin Bowling Association's europazone siger tak for godt og samvittighedsfuldt arbejde.



Kim Thorsgaard Jensen

## Sidste udkald til den første World Team Cup nærmer sig

For første gang skal et mesterskab for 5-mandshold afvikles efter det såkaldte Baker System. Baker Systemet går ud på, at de 5 spillere skal deles om at spille en serie. Således at 1. spiller spiller rude 1 og 6, 2. spiller rude 2 og 7 osv.

Det er en noget uvant spillemåde, så den seneste samling i Kolding blev brugt til en mini-turnering mod et par udvalgte hold fra Trekanten.

Spillerne udtrykker glæde over Baker Systemet. Det er utroligt spændende, og så kræver det den yderste form for holdspil. Der er

ikke plads til et par "bløde" slag som opvarmning. Nej, det er lige på og hårdt med fuld koncentration fra start til mål. Holdlederne er til gengæld lidt mere af-dæmpede i deres begejstring. "Det er svært at beholde overblikket, og

lige "fange" den spiller der måske trænger til at psykes op.

Mesterskabet, der afvikles i Kuala Lumpur, Malaysia, spilles alle mod alle mellem 5 hold fra henholdsvis Europa, Asien og Amerika. Hver kamp er på 2 serier

med et point for en vundet serie, samt et point for keglefaldet. Halve point for uafgjort.

**Holdene drager af den 16. november. Mesterskaberne starter den 18. og varer i 8 dage.**

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| Jette Bergendorff     | Viking    |
| Helle Jakobsen        | Falcon    |
| Bettina Lund          | Rossini   |
| Malene Møller Nielsen | Stenhuset |
| Trine Simonsen        | BK Viborg |
| Iben Tchu             | Rossini   |

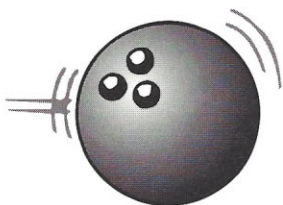
**Holdleder:** John Thomassen

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Morten Christoffersen | Cimbrer       |
| Kenneth Hansen        | Brasilia      |
| Bo Jarlstrøm          | Sisu          |
| Lars Nielsen          | Five o' Clock |
| Tommy Olsen           | Five o' Clock |
| Carsten Overbeck      | Trekanten     |

**Holdleder:** Lis Rasmussen



# Instruktøruddannelse Dommeruddannelse Lederuddannelse



Af Ib Centio Jönsson

Dansk Bowling Forbund vokser og vokser, i øjeblikket strømmer der flere og flere medlemmer til.

Bowling 90'ernes idræt - er et slogan som danskerne virkelig har fået øje på. Bowlinghaller skyder frem alle steder, og mange mennesker vil gerne dele vores sport med os.

Det er en spændende udvikling, som er i gang, det går fantastisk hurtigt med alle de nye medlemmer, som melder sig ind i etablerede klubber, eller danner nye klubber.

Hele denne udvikling bevirker også, at mange gerne

vil på kursus for at uddanne sig. Der er et stort behov for instruktører, dommere og ikke mindst ledere, som jo har ansvaret for at det hele skal fungere i klubberne, til gavn for alle.

### Dansk Bowling Forbund har tre uddannelsesudvalg:

- ▲ **IKK**  
Instruktørkursuskomité
- ▲ **DOU**  
Dommerudvalg
- ▲ **UDD**  
Uddannelsesudvalg

Opbygningen samt uddannelsesforløbet i de tre udvalg ser således ud.

# IKK

Instruktørkursuskomité (IKK) som har ansvaret for instruktøruddannelserne, er underlagt DBWfs Idrætsudvalg.

### IKK består af følgende:

- Formand
- Sekretær
- 1 kontaktperson fra hver union
- Landstræneren

### IKK arrangerer følgende kurser:

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| - Instruktørkursus .....                   | 2 dage |
| - Instruktørkursus - opfølgning .....      | 1 dag  |
| - Trænerkursus .....                       | 3 dage |
| - Trænerkursus - opfølgning/prøve .....    | 2 dage |
| - Elitetrænerkursus 1 .....                | 5 dage |
| - Elitetrænerkursus 1 - opfølgning .....   | 3 dage |
| - Elitetrænerkursus 2 (starter 1995) ..... | ?      |
| - Elitetrænerseminar (2 om året) .....     | 2 dage |
| - Psykologikursus 1 .....                  | 4 dage |

Uddannelsesforløbet: Kurserne skal følges i nummerorden.

Oplysning om IKK ved henvendelse til Forbundskontoret tlf. 42 45 55 55 lokal 333.

## Danske Fragtmænd Skive/Viborg

Engvej 8  
7800 Skive  
Tlf. 97 52 49 88  
Fax. 97 52 42 21

Katmosevej 16  
8800 Viborg  
Tlf. 86 62 48 00  
Fax. 86 62 99 18

## FORENINGSBLADE

Kontakt os for  
uforbindende tilbud



Katkjærvej 10 . 7800 Skive  
Tlf. 97 51 40 40 . Fax 97 51 40 09



# DOU

Dommerudvalg (DOU) som har ansvaret for dommeruddannelserne, er ikke underlagt noget andet udvalg.

## DOU består af følgende:

- Formand
- Unionernes Komitéformænd
- Sekretær

## DOU arrangerer følgende kurser:

- Lektion i spilleregler for Danmarks- og landspokal-turneringer § 24 (ca. 3 timer).
- Lektion i psykologi (ca. 3 timer).
- Lektion i protestafgivelse, indberetning af advarsler samt protestbehandling i DBwF regi (ca. 3 timer).

**Uddannelsesforløb:** Kurserne i rækkefølge.

Der udstedes dommerkort efter 1. lektion.

Oplysninger om DOU ved henvendelse til Forbundskontoret tlf. 42 45 55 55 lokal 333.

# UDD

Uddannelsesudvalget (UDD) som har ansvaret for lederuddannelserne er underlagt Forbundsbestyrelsen.

## UDD består af følgende:

- Formand
- Sekretær
- 1 kontaktperson fra hver union

## UDD arrangerer følgende kurser:

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| - Grundkursus for Bowlingledere    | 6 timer  |
| - (Ungdomslederkursus) (94-95)     | 17 timer |
| - 90'ernes bowlingleder            | 10 timer |
| - Situationsbestemt bowlingledelse | 17 timer |

**Kursusforløb:** Det anbefales at følge nummerorden.

Oplysninger om UDD ved henvendelse til Forbundskontoret tlf. 42 45 55 55 lokal 333.

# DSB

## erhvervsrejser

*I 1992 vedtog DSB rejsebureau en ny strategiplan, hvor bureauerne organisatorisk blev delt i privatrejser og erhvervsrejser.*

Erhvervsrejsebureauerne har som chef Kurt Jensen, der har ansvaret for 3 erhvervsbureauer i København og ét i Århus

I privatrejsebureauerne i Aalborg, Randers, Silkeborg, Herning, Vejle, Kol-ding, Sønderborg, Odense, Svendborg, Næstved og Nykøbing Falster betjenes erhvervslivet af en erhvervsafdeling.

### Som kunde i DSB erhvervsrejser tilbydes firmaerne:

- ✓ Reservation af fly, tog, hotel og billeje via online systemer, der giver kunden svar med det samme.
- ✓ Registrering af kundens bonusnumre og personlige ønsker i alle reservationer via kunde profiler.
- ✓ Tarifikspertes, der beregner branchens laveste priser.
- ✓ Aftaler med 20.000 hoteller over hele verden med op til 40% rabat.
- ✓ Diverse statistikker til styring af rejsebudget og opfølgning på specielle aftaler.

✓ Oprettelse af rejsekontor hos kunden evt. bemandet af DSB erhvervsrejser.

✓ Assistance ved udarbejdelse af rejsepolitik i firmaet.

✓ Forlænget kredittid via Diners Club eller Euro-card.

✓ Administration af forsikring fra Europæiske.

✓ Overførsel af fakturadata via EDI

✓ Udsendelse af Rejseliv (DSB erhvervsrejser kundeblad).

✓ Tilrettelæggelse og håndtering af konferencer.

✓ Deltagelse i seminarer.

Til at betjene kunderne har DSB erhvervsrejser nogle af branchens bedste medarbejdere, så vore kunder altid får en professionel betjening.

I DSB erhvervsrejser Århus er der udover afdelingen for individuelle rejser en Grupperejseafdeling, der tager sig af alle former for grupperejser i ind- og udland.



## NOVEMBER

|         |                            |                                                                 |
|---------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 4.-5.   | Nettosamling senior        | Gladsaxe Bowling Center                                         |
| 5.-6.   | DT 1.4 - damer             | Bryggens Bowling Center                                         |
| 5.-6.   | DT 1.4 - herrer            | Glostrup Bowling Center                                         |
| 5.-6.   | DT 2.5 vest (dobbeltrunde) | Div. haller                                                     |
| 5.-6.   | DT 2.5 øst                 | Div. haller                                                     |
| 5.-6.   | Mats Carlsson Classic      | Göteborg                                                        |
| 5.-6.   | Trænerkursus opfølgning    | Sjælland                                                        |
| 6.-13.  | World Cup                  | Hermosillo, Mexico                                              |
| 11.-12. | Møde i forbundsbestyrelsen | Idrættens Hus                                                   |
| 12.     | FM Old boys/girls          | City Bowling, Odense                                            |
| 12.     | LP 2. rd. senior vest      | Herning Bowlinghal<br>Bowl 'n' Fun, Silkeborg<br>Pletten, Vejle |
| 13.     | Kredskampe øst             | Garath Bowlingcenter                                            |
| 12.-13. | JBU's Ungdomsstævne        | Viborg Bowling Center                                           |
| 12.-13. | FM Old boys/girls          | Odense Bowlinghal                                               |
| 12.-13. | Kredsmesterskab            | Fredericia Bowling Center                                       |
| 13.     | 4 x Unionsvenskabskampe    | Grøndal-Centret                                                 |
| 13.     | DS 1.6 vest                | Div. haller                                                     |
| 13.     | DS 2.6 vest                | Div. haller                                                     |
| 13.     | Kredsmesterskab            | Frederikshavn Bowling Center                                    |
| 16.-29. | World Team Cup             | Kuala Lumpur                                                    |
| 18.-20. | Trænerkursus               | Jylland                                                         |
| 19.-20. | DT 2.6 vest                | Div. haller                                                     |
| 19.-20. | DT 2.6 øst                 | Div. haller                                                     |
| 19.-20. | DS 1.7 & 1.8 vest          | Div. haller                                                     |
| 19.-20. | DS 2.7 & 2.8 vest          | Div. haller                                                     |
| 19.-20. | Region 4 Mesterskab ungdom | Fredericia Bowling Center                                       |
| 16.-29. | (World Team Cup - fortsat) | Kuala Lumpur                                                    |
| 26.-27. | Old Boys/Girls Unionskamp  | Odense Bowlinghal                                               |
| 26.-27. | JBU's Ungdomsstævne        | Haderslev Bowling Center                                        |
| 26.-27. | Trænerkursus               | Sjælland                                                        |

## DECEMBER

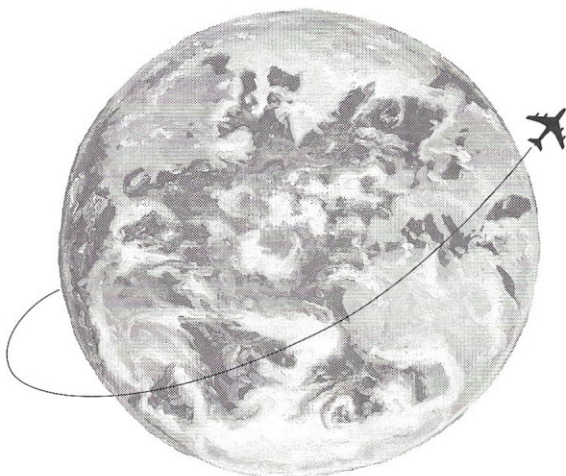
|         |                              |                                                                                    |
|---------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.      | Unionskamp ungdom øst        | Skåne                                                                              |
| 3.-4.   | KM Mix indl. + finale senior | Grøndal-Centret                                                                    |
| 3.-4.   | FM Mix                       | Odense Bowlinghal                                                                  |
| 3.-4.   | JM Mix seniorer              | Herning Bowlinghal                                                                 |
| 3.-4.   | JM Mix ungdom                | Kolding Bowlinghal                                                                 |
| 3.-4.   | Masters finale               | Holland                                                                            |
| 10.     | LP 3. rd. seniorer vest      | Ikast Bowling Center<br>Østjysk Bowling Center,<br>Hedensted<br>Team Bowl, Kolding |
| 10.     | LP Zonefinale ungdom vest    | Big Bowl, Ikast                                                                    |
| 10.-11. | DT 2.7 vest                  | Div. haller                                                                        |
| 10.-11. | DT 2.7 øst                   | Div. haller                                                                        |
| 10.-11. | KM Mix indl. + finale ungdom | Bryggens Bowling Center                                                            |
| 11.     | DS 1.9 vest                  | Div. haller                                                                        |
| 11.     | DS 2.9 vest                  | Div. haller                                                                        |

|         |                                               |                        |
|---------|-----------------------------------------------|------------------------|
| 11.-19. | Århus Pokalen                                 | Århus Bowlinghal       |
|         | Stenhusets Julestævne                         | Løvvang Bowling Center |
| 17.-18. | Viborg Bowling Center<br>Kredsens Julestævne  | Viborg Bowling Center  |
| 17.-18. | Oslo Christmas                                | Oslo                   |
| 17.-18. | Struktureret talenttræning<br>weekend samling | Kolding Bowlinghal     |
| 18.     | Julestævne ungdom øst                         | World Cup Hallen       |
| 18.     | Odø boys/girls stævne 2                       | Køge Bowling Center    |
| 24.-26. | Viborg Bowling Center<br>Kredsens Julestævne  | Viborg Bowling Center  |

## JANUAR 1995

|         |                                           |                                                                                             |
|---------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5.-8.   | Ballmasters                               | Helsingfors                                                                                 |
| 7.-8.   | FM hold senior + ungdom                   | Odense Bowlinghal                                                                           |
| 7.-8.   | KBU Nytårsstævne ungdom                   | Gladsaxe Bowling Center                                                                     |
| 7.-8.   | KBU Nytårsstævne seniorer                 | Grøndal-Centret                                                                             |
| 7.      | DS 1.10 vest                              | Div. haller                                                                                 |
| 7.      | DS 2.10 vest                              | Div. haller                                                                                 |
| 8.      | Jydsk Turnering,<br>2. runde - damer      | Løvvang Bowling Center<br>Østjysk Bowling Center, Hedensted                                 |
| 8.      | Jydsk Turnering,<br>2. runde - herrer     | Løvvang Bowling Center<br>Viborg Bowling Center<br>Århus Bowlinghal<br>Vejle Bowling Center |
| 13.-14. | Møde i forbundsbestyrelsen                | Idrættens Hus                                                                               |
| 14.-15. | DT 1.5 - damer                            | Viborg Bowling Center<br>Kolding Bowlinghal                                                 |
| 14.-15. | DT 1.5 - herrer                           | Løvvang Bowling Center                                                                      |
| 14.-15. | DT 2.8 vest (dobbeltrunde)                | Div. haller                                                                                 |
| 14.-15. | DT 2.8 øst                                | Div. haller                                                                                 |
| 14.-15. | Landsjuniorturneringen 2. runde           | Bryggens Bowling Center                                                                     |
| 21.     | Koordineringsmøde                         | Ukendt                                                                                      |
| 21.     | KBU Cup 2. omg. damer<br>+ 3. omg. herrer | Køge Bowling Center                                                                         |
| 21.-22. | Landsynglingeturneringen<br>2. runde      | Vejle Bowling Center                                                                        |
| 21.-22. | Landsungseniorturneringen<br>2. runde     | Århus Bowlinghal                                                                            |
| 21.-22. | Irish Open                                | Dublin                                                                                      |
| 21.-22. | Gold Cup stævne<br>+ halfinale (KBU)      | Glostrup Bowling Center<br>Allerød Bowling Center                                           |
| 21.-22. | Nettosamling senior                       | Kolding Bowlinghal                                                                          |
| 21.-22. | Kredsmesterskab                           | Herning Bowlinghal                                                                          |
| 28.     | Ungdom finalestævne FINALE                | SuperBowling, Aarhus                                                                        |
| 28.     | LP 4. og 5. runde senior vest             | Horsens Bowling Center                                                                      |
| 28.-29. | DT 2.9 øst                                | Div. haller                                                                                 |
| 29.     | DT 2.9 vest                               | Div. haller                                                                                 |
| 29.     | DS 1.11 vest                              | Div. haller                                                                                 |
| 29.     | DS 2.11 vest                              | Div. haller                                                                                 |
| 27.-28. | 300 Nedrykkerstævne                       | Østjysk Bowling Center,<br>Hedensted                                                        |





### Få en god aftale med kontante fordele.

DSB erhvervsrejser tilbyder alle kunder en individuel samarbejdsaftale med rabatter, der virkelig kan mærkes på rejsebudgettet: Hvert år sikres vore kunder et tocifret millionbeløb i rene besparelser

på flyrejser. Vi kan også tilbyde udførlige statistikker over virksomhedens rejseaktivitet samt on-line adgang til fly- og togforbindelser.

Ring nu og lad os give Dem et godt tilbud.

### DSB erhvervsrejser

Banegårdspladsen 20A, 1 · 8100 Århus C  
Telefon 86 13 64 55

**Velkommen** <sup>til</sup>

## NYETABLEREDE KLUBBER I 1994



### Februar

Odder I.G.F



### April

Holbæk Bowling Klub



### Juni

Bowlingklubben Pletsud



### Juli

Døvania  
Slagelse Bowling Klub  
Silkeborg Big Bowlers  
Djurs Bowleren  
BK Thor 94  
HIK Bowling  
BK Tarok



### September

Bowling Klubben Løgten 1994  
BC Skjern

### Deres livs investering?

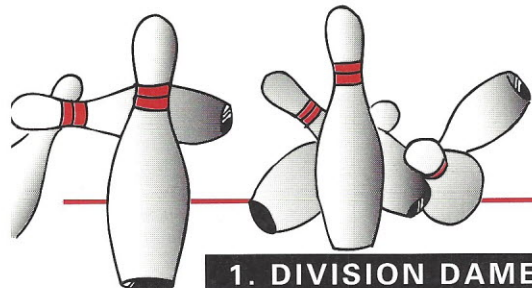
En pensionsordning er en af de mest fordelagtige måder, De kan spare op på. Ikke kun på grund af forrentningen og skattefordelen. Men fordi den samtidig er en investering, der giver tryghed i årene frem til pensionsalderen.

For ud over at være et godt supplement til folkepensionen, kan en pensionsordning også sikre Dem og Deres familie økonomisk, hvis De mister erhvervsevnen eller dør. En god pensionsordning behøver ikke at koste alverden. Men der er meget at tage hensyn til, når den skal sammensættes. Det kan De drøfte med Deres rådgiver, så De får en ordning, der passer lige netop til Dem.

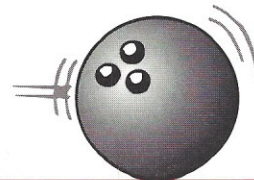
Inden da kan det være en god idé at investere en halv time i at læse bogen "Om tryghed og pension". Bogen fås hos os og koster ikke noget.

  
**Unibank**





# Resultater



## 1. DIVISION DAMER

### Resultater i perioden: 5/11 - 6/11

|            |              |       |
|------------|--------------|-------|
| Stenhuset  | - Sporvejene | 8 - 0 |
| Stenhuset  | - Jackpot    | 6 - 2 |
| Sporvejene | - Sundby     | 2 - 6 |
| Jackpot    | - Trekanten  | 0 - 8 |
| Sundby     | - Jackpot    | 6 - 2 |
| Rossini    | - Sundby     | 6 - 2 |
| Trekanten  | - Rossini    | 0 - 8 |
| Falcon     | - Sporvejene | 6 - 2 |
| Falcon     | - Rossini    | 4 - 4 |
| BK Viborg  | - Stenhuset  | 4 - 4 |
| BK Viborg  | - Trekanten  | 6 - 2 |
| BK Viborg  | - Falcon     | 6 - 2 |

### Stillingen pr. 6/11

|               | Kampe | Point |
|---------------|-------|-------|
| 1. Rossini    | 12    | 66    |
| 2. BK Viborg  | 12    | 64    |
| 3. Stenhuset  | 12    | 64    |
| 4. Sundby     | 12    | 43    |
| 5. Sporvejene | 12    | 43    |
| 6. Falcon     | 12    | 42    |
| 7. Jackpot    | 12    | 32    |
| 8. Trekanten  | 12    | 30    |

## 1. DIVISION HERRER

### Resultater i perioden: 5/11 - 6/11

|              |                |       |
|--------------|----------------|-------|
| Sundby       | - Rossini      | 6 - 2 |
| Sundby       | - Five o'Clock | 4 - 4 |
| Sundby       | - Cimbrer      | 4 - 4 |
| Sisu         | - Rossini      | 2 - 6 |
| Sisu         | - Stjernen 67  | 2 - 6 |
| Trekanten    | - Stjernen 67  | 8 - 0 |
| Rossini      | - ST           | 8 - 0 |
| Five o'Clock | - ST           | 6 - 2 |
| Five o'Clock | - Trekanten    | 0 - 8 |
| Cimbrer      | - Sisu         | 4 - 4 |
| Cimbrer      | - Trekanten    | 6 - 2 |
| Stjernen 67  | - ST           | 4 - 4 |

### Stillingen pr. 6/11

|                 | Kampe | Point |
|-----------------|-------|-------|
| 1. Trekanten    | 12    | 64    |
| 2. Rossini      | 12    | 58    |
| 3. Five o'Clock | 12    | 53    |
| 4. Cimbrer      | 12    | 50    |
| 5. Sundby       | 12    | 46    |
| 6. Sisu         | 12    | 43    |
| 7. ST           | 12    | 40    |
| 8. Stjernen 67  | 12    | 30    |

## 2. DIVISION VEST DAMER

### Resultater i perioden: 5/11 - 6/11

|          |            |       |
|----------|------------|-------|
| Brasilia | - Fight    | 4 - 4 |
| Amici    | - DP       | 6 - 2 |
| Fight    | - BCM      | 7 - 1 |
| Chock    | - Brasilia | 4 - 4 |
| Samson   | - Amici    | 2 - 6 |
| DP       | - TBC      | 4 - 4 |

### Stillingen pr. 6/11

|                        | Kampe | Point |
|------------------------|-------|-------|
| 1. Viking              | 6     | 48    |
| 2. Chock               | 6     | 40    |
| 3. Fight               | 7     | 33    |
| 4. Brasilia            | 6     | 30    |
| 5. Amici               | 7     | 26    |
| 6. TBC                 | 6     | 26    |
| 7. DP                  | 7     | 20    |
| 8. KBK/Kammeraterne .. | 5     | 12    |
| 9. Samson              | 7     | 12    |
| 10. BCM                | 5     | 1     |

## 2. DIVISION VEST HERRER

### Resultater i perioden: 5/11 - 6/11

|           |             |       |
|-----------|-------------|-------|
| Falcon    | - Stenhuset | 4 - 4 |
| Falcon    | - Viking    | 8 - 0 |
| BK Viborg | - Bates     | 8 - 0 |
| Viking    | - LBC       | 6 - 2 |
| Fight     | - BK Viborg | 2 - 6 |
| Sambowl   | - Brasilia  | 0 - 8 |

### Stillingen pr. 6/11

|              | Kampe | Point |
|--------------|-------|-------|
| 1. Brasilia  | 7     | 37    |
| 2. Stenhuset | 7     | 36    |
| 3. BK Viborg | 7     | 34    |
| 4. Falcon    | 7     | 34    |
| 5. Viking    | 7     | 32    |
| 6. Bates     | 7     | 26    |
| 7. Fight     | 6     | 21    |
| 8. Sambowl   | 7     | 18    |
| 9. LBC       | 7     | 18    |
| 10. Smut     | 6     | 16    |

